

Ministério da Cultura e Casa do Choro
apresentam



**CASA do
CHORO**

2024

**CADERNOS
DE PARTITURAS**

Anacleto de Medeiros



vol.2

CADERNOS DE PARTITURAS

Anacleto de Medeiros



vol. 2


**CASA do
CHORO**
2024



Cadernos de Partituras/Anacleto de Medeiros vol.2 © 2024

Coordenação geral / *General coordination:*

Paulo Aragão

Pesquisa / *Research*

Marcílio Lopes e Paulo Aragão

Editoração das partituras / *Sheet music editing*

Marcílio Lopes

Harmonização / *Harmonization*

Marcílio Lopes, Mauricio Carrilho e Paulo Aragão

Revisão das partituras / *Sheet music review*

**Paulo Aragão, Mauricio Carrilho, Jayme Vignoli,
Luciana Rabello e Pedro Aragão**

Textos / *texts*

Paulo Aragão

Capa e arte / *Cover and artwork*

Gabriel Leite



APRESENTAÇÃO

Este caderno reúne composições de Anacleto de Medeiros (1866–1907) destinadas à execução na roda de choro. Aqui estão todas as polcas, valsas, schottisches, tangos e quadrilhas que sobreviveram na obra deste compositor fundamental na história do choro. Entre elas, encontram-se peças que já se tornaram presença constante nos repertórios das rodas, como "Três estrelinhas" e "Os boêmios", além de muitas outras completamente desconhecidas.

A pesquisa para este trabalho envolveu a consulta a manuscritos, edições antigas, gravações e anúncios de jornal presentes no Acervo da Casa do Choro, no Acervo Jacob do Bandolim (IJB/MIS), no Instituto Piano Brasileiro, no Acervo da Banda do Corpo de Bombeiros (IMMUB) e na Discografia Brasileira 78rpm, assim como na Hemeroteca da Biblioteca Nacional.

Da obra completa de Anacleto, esta coletânea não inclui os dobrados e as peças mais próximas à música de concerto (como romance e marcha fúnebre). Evidentemente, também foram deixadas de fora as músicas extraviadas, que, infelizmente, são numerosas (ver listagem abaixo). Esperamos que estas composições perdidas possam ser localizadas e incluídas em futuras versões destes cadernos.

Em algumas das peças reunidas aqui, a autoria de Anacleto não foi completamente comprovada, geralmente devido a divergências nos manuscritos ou gravações. Todas as dúvidas sobre autoria foram devidamente registradas nas partituras, e os textos sobre cada música explicam as divergências encontradas.

INTRODUCTION

This songbook is a collection of compositions originally conceived by Anacleto de Medeiros (1866–1907) to be played in choro circles. Here are all the polkas, waltzes, schottisches, tangos and quadrilles that have survived among the works written by this major composer in the history of choro. Among them are pieces that have already become a constant fixture in choro repertoires, such as "Três Estrelinhas" and "Os Boêmios", as well as many others that are virtually unknown.

The research for this work required consulting manuscripts, early editions, recordings and newspaper listings from collections including our very own Acervo Casa do Choro, the Acervo Instituto Jacob do Bandolim (IJB/MIS), the Instituto Piano Brasileiro, the Banda do Corpo de Bombeiros (IMMUB), and the Discografia Brasileira 78rpm, as well as the collection of periodicals preserved by the Biblioteca Nacional.

Short of comprising Anacleto's complete body of work, this collection does not include his dobrados or the pieces more akin to concert music (such as romances and funeral marches). Understandably, lost pieces have also been left out, and sadly there are quite a few of them (see list below). We hope that these lost compositions may be traced and included in future versions of these songbooks.

In some of the pieces compiled here, Anacleto's authorship has not been conclusively established, mainly due to discrepancies in the manuscripts or recordings. All doubts concerning authorship have been duly noted in the scores, and the texts on each song provide explanations for any discrepancies found.

ÍNDICE vol.2 / Contents vol. 2

Açucena (quadrilha/ <i>quadrille</i>)	6
Aurélia (valsas/ <i>waltz</i>)	10
Café Avenida (tango/ <i>tango</i>)	12
Carnaval de 1905 (polca/ <i>polka</i>)	14
Carolina (valsas/ <i>waltz</i>)	16
Enigmática (polca/ <i>polka</i>)	17
Está se coando (polca/ <i>polka</i>)	18
Farrula (valsas/ <i>waltz</i>)	20
Graciosa (valsas/ <i>waltz</i>)	22
Lydia (polca/ <i>polka</i>)	24
Medrosa (polca/ <i>polka</i>)	26
Morrer sonhando (polca/ <i>polka</i>)	28
Não me olhes assim (schottisch/ <i>schottische</i>)	30
Nenenzinha e Catitinha (polca/ <i>polka</i>)	32
Nid d'amour (valsas/ <i>waltz</i>)	34
O teu olhar (schottisch/ <i>schottische</i>)	36
Perpétua (mazurca/ <i>mazurka</i>)	38
Preciosa (quadrilha/ <i>quadrille</i>)	40
Predileta (valsas/ <i>waltz</i>)	44
Santinha (schottisch/ <i>schottische</i>)	46
Segredos do coração (quadrilha/ <i>quadrille</i>)	48
Sou mimosa (polca/ <i>polka</i>)	52
Vou contigo (polca/ <i>polka</i>)	54
Notas	56

Músicas vol. 1

Contents vol.1

A despedida (valsas/ <i>waltz</i>)	Juracy (polca/ <i>polka</i>)
Acorda, escuta! (polca/ <i>polka</i>)	Louco amor (schottisch/ <i>schottische</i>)
Bela harmonia (valsas/ <i>waltz</i>)	Miguelina (quadrilha/ <i>quadrille</i>)
Benzinho (schottisch/ <i>schottische</i>)	No baile/Esperança (quadrilha/ <i>quadrille</i>)
Cabeça de porco (polca/ <i>polka</i>)	Noite de luar (valsas/ <i>waltz</i>)
Caprichosa (polca/ <i>polka</i>)	Núpcias (valsas/ <i>waltz</i>)
Em ti pensando (polca/ <i>polka</i>)	Os boêmios (tango/ <i>tango</i>)
Espanhola (valsas/ <i>waltz</i>)	Quiproquó (polca/ <i>polka</i>)
Eulália (valsas/ <i>waltz</i>)	Saudades (polca/ <i>polka</i>)
Fluminense (quadrilha/ <i>quadrille</i>)	Sentida (polca/ <i>polka</i>)
Iara (schottisch/ <i>schottische</i>)	Terna saudade (valsas/ <i>waltz</i>)
Implorando (schottisch/ <i>schottische</i>)	Três estrelinhas (polca/ <i>polka</i>)

Outras composições de Anacleto de Medeiros (não incluídas)

Further compositions by Anacleto de Medeiros (not included):

A primavera (romance/*romance*)

Arariboia (dobrado/*dobrado*)

Avenida (passo-dobrado/*passo-dobrado*)

Bouquet (polca/*polka*)

peça de concerto para trompete e banda/*concert piece for trumpet and band*

Brasil e Portugal (dobrado/*dobrado*)

Conde de Santo Agostinho (dobrado/*dobrado*)

Jubileu (passo-dobrado/*passo-dobrado*)

Misterioso (dobrado/*dobrado*)

Moreira Cesar (dobrado/*dobrado*)

Na volta do correio (dobrado/*dobrado*)

Os mártires de Canudos (dobrado/*dobrado*)

Pavilhão brasileiro (passo-dobrado/*passo-dobrado*)

Pinheiro Freire (marcha/*march*)

São Sebastião (marcha/*march*)

Músicas extraviadas:

Lost pieces

Ai! Eu caí! (tango/*tango*)

As andorinhas (valsa/*waltz*)

Blondin (polca/*polka*)

Brilhantina (polca/*polka*)

Carícias de amor (schottisch/*schottische*)

Cocota (polca/*polka*)

Deliciosa (quadrilha/*quadrille*)

Faceira (quadrilha/*quadrille*)

Les fantoches (tango/*tango*)

Monte Serrat (marcha/*march*)

Quem comeu da vaca (tango/*tango*)

Açucena

quadrilha

Anacleto de Medeiros

ca. 100

1^a

5

9

14

17

22

2^a

5

ca. 80

Chords: C, C/E, G7, C, C, C/E, D^m/F, G7, C, G, A^m/C, D7, G, G, G7/B, C, C^m6, G/D, D7, G, G7, F/A, C7/G, C7/E, F, F, F/E^b, B^b/D, B^bm/D^b, F/C, C7, F, G7, C, A7, A7/C[#], D^m, F[#]0, C/G, G7, C, C/B^b

FIM

DC e FIM

DC e FIM

9 $\frac{F}{A}$ $F\#^0$ G_m $C7$ $\frac{C}{B\flat}$ $\frac{F}{A}$ $D7_{\frac{F\#}{}}$ $G7$

15 $C7$ F $C7_{\frac{G}{}}$ $\frac{F}{A}$ $F\#^0$ G_m $A7$ D_m

21 $G_m_{\frac{B\flat}{}}$ B^0 $\frac{F}{C}$ $C7$ F Φ C

$\begin{matrix} D C \\ e \Phi \end{matrix}$

$\text{ca. } 60$ G_m6 $D_m_{\frac{F}{}}$ $E_m7\flat5$ $A7$ D_m

3^a

4 G_m $E_m7\flat5$ $D_m_{\frac{F}{}}$ $B\flat_{\frac{A\flat}{}}$ $A7$ D_m Φ

FIM

8 $C7$ $\frac{C}{B\flat}$ $\frac{F}{A}$ $A7$ $\frac{A}{G}$ $D_m_{\frac{F}{}}$

12 $B\flat$ $B\flat m6$ $\frac{F}{A}$ $A\flat^0$ G_m7 $C7$ F

$\begin{matrix} D C \\ e \Phi \end{matrix}$

17 Φ D_m $A7_{\frac{E}{}}$ $D_m_{\frac{F}{}}$ $D7_{\frac{F\#}{}}$ G_m

20 $G_m_{\frac{B\flat}{}}$ $D_m_{\frac{A}{}}$ $A7$ D_m $A7$

$\begin{matrix} D C \\ e \text{ FIM} \end{matrix}$

ca. 88

4^a

4

8

13

19

ca. 108

5^a

6

12

19

26

Chords: D7/F#, G7, C, E7/G#, Am, A/G, Dm/F, F#0, C/G, G7, C, C, E7b13, F6, D7/F#, C/G, G7/D, Dm7, G7, C, Cm, Cm/Bb, Fm6/Ab, G7, Cm, C7/E, Fm, Ab/Gb, Cm/G, G7, C, D C e FIM, G7/D, G7, C, A7, Dm, G7, C, C, G7/D, E7/G#, Am, Am/G, F#0, C/G, G7, C, F, F/A, Gm, C7, C/Bb, F/A, F, D7, D7/F#, Gm, Bbm6, F/A, C7, F, D C e FIM

FIM

D C e FIM

FIM

D C e FIM

Aurélia

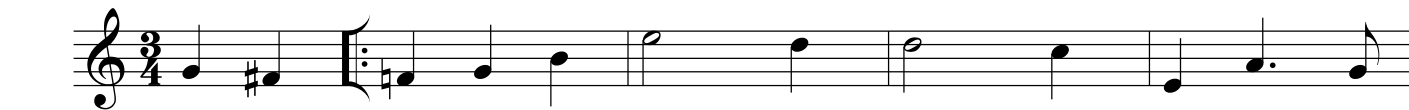
valsa

Anacleto de Medeiros

ca. 160

$\text{G}7$

C



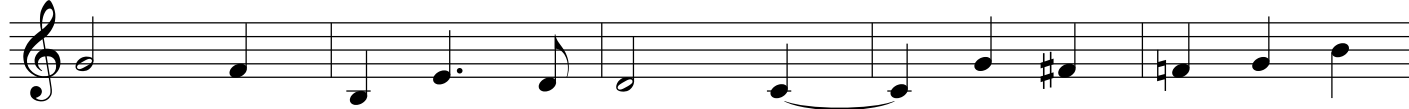
5

$\text{G}7/\text{D}$

$\text{G}7$

C

$\text{G}7$



10

$\text{E}7/\text{G}\sharp$

$\text{A}m$

$\text{F}\sharp^0$

$\text{E}m/\text{G}$

$\text{B}7$



15

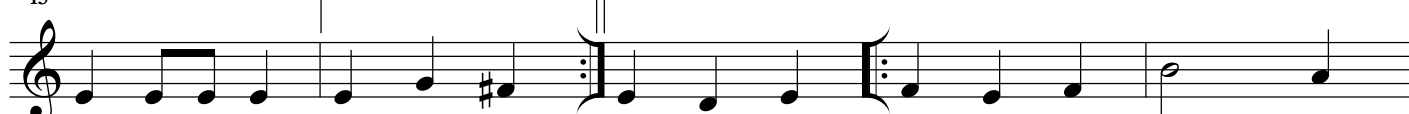
$\text{E}m$

1

2

$\text{D}m7$

$\text{G}7$



20

C

$\text{D}m6/\text{F}$

$\text{E}7/\text{G}\sharp$

$\text{A}m$



25

$\text{A}m/\text{G}$

$\text{F}\sharp^0$

$\text{E}b^0$

C/E

$\text{F}m6$



30

C/G

$\text{D}7$

$\text{G}7$

C

C

1

C

2

$\text{C}7$



35 F $A\flat^{\circ}$ $C7/G$ C7

40 $C/B\flat$ F/A F Dm^6/F

45 A^m/E A^m/G $B7/F\sharp$ $E7/G\sharp$ A^m

50 $C7/G$ F $A\flat^{\circ}$ $C7/G$

55 C7 $C/B\flat$ F/A F7 $G^m/B\flat$

60 $C7/B\flat$ F/A $D7/F\sharp$ G7 C7

65 F

1 2

Φ C

Ao Φ
e Φ

Café Avenida

tango

Anacleto de Medeiros

ca. 80

F C7/G F C7/G

5 F F/A C7/G F F/A C7/G F Fm6 C/E

11 G7 C7 F F/A C7/G F F/A

16 C7/G F7 Bb F/C C7 F FIM

21 G7/B G7 C E7/G# Am D7 D/C

26 G/B Bb0 D7/A D7 G7 G7/B G7

30 C E7/G# Am Dm/F F#0

34 C/G A7 D7 G7 C

Ao e

37 Θ $B\flat$ F/A G_m $D7/F\sharp$ $E\flat$ $C\sharp^0$

42 $B\flat/D$ $C7$ $F7$ $B\flat$ $F7$ $B\flat$

46 F/A G_m $D7/F\sharp$ $E\flat$ $C\sharp^0$ $B\flat/D$

51 $C7$ $F7$ $B\flat$ $C7$

Ao $\S$
e FIM

Carnaval de 1905

polca

Anacleto de Medeiros

ca. 88

Musical score for "Carnaval de 1905" (polca) by Anacleto de Medeiros. The score is written in 2/4 time and includes various chords and musical notation.

Chords and notation shown in the score:

- Measures 1-4: C , G7/D , C/E , Dm/F , C/G , G7/B , C
- Measures 5-8: C/E , Eb^0 , Dm , G7 , C , G7 , C , G7/D
- Measures 9-13: C/E , Dm/F , C/G , G7/B , C , $\text{F\#}^0$
- Measures 14-17: Eb/G , D7/A , G7/B , C , G7 , C
- Measures 18-22: G , G , Dm6/F , E7 , Am , Am/C
- Measures 23-26: G/B , Am , D7 , G , G

The score concludes with a box labeled "FIM" (End) and a box containing the symbols "Ao" and "e" with a treble clef and a common time signature.

27 Θ C G7 C F F⁰ F F/A A^{b0} G_m D7

32 G_m F^{#0} G_m C7 F F F⁰

37 F E7 A7 D_m B⁰ F/C

42 G_m C7 1
F C7 F 2
F F^{#7} G7

Ao 
 e FIM

Carolina

valsa

Anacleto de Medeiros

ca. 160

D7/F# G7 C A/G D7/F#

6 G/F C/E C D7/F# G7

11 C Bb° Dm/A G7 C

17 Am Am/C E7/B E7/G# Gm6 A/G

23 Dm/F Dm D#° Am/E Am/C

29 E7 E7/G# Am

33 C7/G C/Bb F/A F G7 C7/E

39 F F/A A7/E A7/C# Dm B°

45 F/C C7 F

FIM

DC
e

DC
e FIM

Enigmática

polca

Anacleto de Medeiros

ca. 88

$C7/G$ F $A7/E$ Dm

5 Gm/Bb $G\#^0$ F/A F $G7$ $C7$ F FIM

9 $A7/C\#$ Dm $D7/F\#$ Gm $Gm6$

14 Dm/F $A7/E$ $A7$ Dm $\text{D C e } \text{FIM}$

17 FIM Bb $F7/C$ $F7$ Bb

21 $D7/F\#$ Gm $C7$ $C7/Bb$ $F7/A$

25 Bb $F7/C$ $F7$ Bb Bb/Ab

29 G^0 E^0 Bb/F $F7$ Bb D C e FIM

Está se coando

polca

Anacleto de Medeiros

ca. 88

Sheet music for the polca "Está se coando" by Anacleto de Medeiros. The music is in 2/4 time and features various chords and melodic lines.

Chords and measures shown:

- Measures 1-4: F6, C7/G, C7, F6
- Measures 5-8: F6, Am/E, E7, Am, C7, F6
- Measures 9-12: C7/G, C7, F6, F/A, A7
- Measures 13-16: Bb6, G7/B, F/C, C7, F6, A7
- Measures 17-20: Dm, D0, A7/D, Dm
- Measures 21-24: Gm, Dm/F, A7/E, A7, Dm, A7b9
- Measures 25-28: Dm, D0, A7/D, Dm, Gm
- Measures 29-32: Dm/F, A/G, A7, Dm, A7, Dm, C7

Additional markings include "FIM" (End) and "DC e" (Double Bar Line and Repeat Sign).

♩

F F7 Bb6 Bb6 F/A Gm Ebm6/Gb Bb/F

40 F7/C F7 Bb6 F/A Gm Dm/F C7/E F7

44 Bb6 Bb6 F/A Gm Ebm6/Gb Bb/F D/F#

49 Gm E° Bb/F F7 1 Bb 2 Bb

DC
e FIM

Farrula

valsa

Anacleto de Medeiros

ca. 144

(violão)

Am Am/E Am Am/E Dm6/A

7 Am E7 E/D Am/C

12 Am Am/G D7/F# D7 G7 E7/G#

17 Am Am/E Am Am/E Dm6/A

23 Am Bb/D Ab/C

28 E7 Am

FIM

33 C Dm/C C° C C C/E Dm/F

40 G7 Cm6/G G° G7 G7 G7/B

47 F/C C $E7$ $E7/G\sharp$ A_m A_m/C

53 $G7$ $G7/B$ C $A\flat$ $E\flat$

59 $C7/E$ F_m C/G $G7$ C D C
e $\emptyset$

65 F F/C $C7/G$ $C7$ F

70 F/C $C7/G$ $C7$ F D_m

75 G_m $\times$ $G7$ $G7/B$ $C7$ $\times$ F

82 F/C $C7/G$ $C7$ F F/C

87 $C7/G$ $C7$ F $F/E\flat$ $G\flat/D\flat$

92 $G\flat/B\flat$ F/C $C7$ F D C
e FIM

Graciosa

valsa

Anacleto de Medeiros
ou Irineu de Almeida

ca. 172

G **C/G** **D7/G**

7 **G** **G/B** **Gm/Bb** **D/A** **E7/A**

14 **A7** **D** **D/C** **G6/B**

21 **B7/F#** **B7** **E7** **E7/G#** **Am** **Cm6**

27 **G/B** **G/D** **A7/C#** **D7** **G**

33 **G** **E7b13** **A7/C#** **A7** **D7** **D7** **G**

40 **G/D** **G** **Bb°** **D7/A** **D7** **A7/C#**



46 D/C G/B $D7/A$ G $Fm6$ $Em6$

52 $A7$ $D7_4$ $D7$ $G7$ G/F C/E D/C

59 G/B $E7$ $A7$ $D7$ G

65 C C/G C C/G C C/E $Dm6$

72 $G7$ $E7/G\#$ $E7$ Am Am/G $D7/F\#$

78 $D7$ $G7_4$ $G7$ C C/G C

84 C/G C C/Bb F/A $C7/G$ $F6$

90 $G7$ C C/E $D7/F\#$ $G7$ C

Lydia

polca

Anacleto de Medeiros

ca. 116

G D7/A G/B G G#° Am

5 Am Am/G D7/F# D7 D/C G/B

9 G D7/A G/B B7/D# B7 Em

13 C C#° G/D E7 A7 D7 G 

17 D D° D D/F# F° Em

21 Em Em/D Em/C# Em/B A7 A/G D/F#

25 D G7 F#7 Am6/C B7 Em G G#°

30 D/A Em A7 ¹D ²D D7



FIM

34 C C C/E Dm/F

38 Dm Dm/C $\text{G7}/\text{B}$ Dm/A G7 G/F C/E

42 C/E $\text{G7}/\text{D}$ C A7 A/G Dm/F

46 $\text{B7}/\text{D}\sharp$ Em F C/G G7 C

D C
 e FIM

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, with a key signature of one sharp (F#). The time signature is 2/4. The score is divided into four systems, each containing a staff of music with chords indicated above the notes. The first system (measures 34-37) starts with a common time signature change to 2/4 and includes chords C, C, C/E, and Dm/F. The second system (measures 38-41) includes chords Dm, Dm/C, G7/B, Dm/A, G7, G/F, and C/E. The third system (measures 42-45) includes chords C/E, G7/D, C, A7, A/G, and Dm/F. The fourth system (measures 46-49) includes chords B7/D#, Em, F, C/G, G7, and C. The score concludes with a double bar line and a box containing the text 'D C e FIM'.

Medrosa

polca

Anacleto de Medeiros

ca. 88

D_m D_m/C G_m/B_b $\text{A}7$ A/G

4 D_m/F $\text{D}7/\text{F}\#$ G_m $\text{A}7$ $\text{A}7/\text{C}\#$ D_m $\text{A}7$

9 D_m D_m/C G_m/B_b $\text{A}7$ A/G D_m/F

13 $\text{D}7/\text{F}\#$ E_b/G D_m/A $\text{A}7$ D_m

17 D $\text{B}7$ $\text{E}7$ $\text{B}7/\text{F}\#$ $\text{E}7/\text{G}\#$ A/G $\text{D}/\text{F}\#$

21 $\text{D}/\text{F}\#$ $\text{B}7/\text{F}\#$ E_m/G $\text{G}\#^0$ D/A $\text{E}7$ $\text{A}7$ D $\text{A}7$

Ao S
e O_1

The image displays a musical score for the song "The Sound of Silence" by Simon & Garfunkel. It is written for guitar and piano. The score is organized into four systems, each containing a guitar staff and a piano staff. The guitar part is in the key of D minor (one flat) and uses a capo at the first fret, indicated by the Θ_1 symbol. The piano part is in the key of B-flat major (two flats). The score includes various chords and musical notations such as treble clefs, time signatures, and repeat signs. The guitar part features a mix of chords including Dm, Bb, F/A, Bb/Ab, Eb/G, Ebm6/Gb, Bb/F, C7/E, F7, and A7. The piano part features chords including Eb/G, Ebm6/Gb, Bb/F, C7/E, and F7. The score is marked with measure numbers 25, 29, 33, 37, and 41. A box at the bottom right contains the text "Ao" and "e" with a symbol, and a box at the bottom left contains the text "1 Bb" and "2 Bb A7".

Morrer sonhando

polca

Anacleto de Medeiros

ca. 88

Sheet music for "Morrer sonhando" (polca) by Anacleto de Medeiros. The music is in G major, 2/4 time, and consists of 23 measures.

Chord progression and measure numbers:

- Measures 1-4: G, D/F#, A7/E, A7, D#0, Em, D7/F#
- Measures 5-8: G, Gm6, D/F#, Dm/F, A7/E, A7, D6
- Measures 9-12: G, D/F#, A7/E, A7, D#0, Em, D7/F#
- Measures 13-17: G, G7⁹, F#7, B7, E7, A7¹, D¹, D²
- Measures 18-22: F#7, Bm, D7, C/G, G, B7/F#, B7
- Measures 23-26: Em, F#7, Bm¹, Bm², D7

Legend:

- Ao S
- e O_1

27 Θ_1 D

G G/B C6 D7 G

32 Em $B_m/F^\#$ F#7 B_m D7 G G/B

37 C6 D7 G C Cm6 G/B Em7

42 Am6 D7

¹ G ² G D7

Ao $\S$
e Θ_2

Θ_2 D

Não me olhes assim

schottisch

Anacleto de Medeiros

ca. 132

$\% Gm/Bb$ F/A $C7/G$ $C7$

4 F^0 F F/A F Gm/Bb $G7/B$

7 F/C $C7$ Φ_2^1 $^1 C7/F$ F $^2 C7/F$ F

10 C C/E Dm/F $G7$ G/F C/E

14 C C/Bb F/A $Ab7$ C/G $G7$

17 $^1 C$ $^2 C$

Ao $\%$
e Φ_1

19 Θ_1 $C7/F$ F Bb G^0 Bb/F

22 Bb Bb/D $F7/C$ $F7$ $F\#^0$ $D7$

25 G_m G/F $C7/E$ $F7$ Bb

29 G^0 Bb/F Bb Bb/D $F7/C$ $F7$

32 $F\#^0$ $D7$ G_m Ebm/Gb Bb/F $G7$ $C7$ $F7$ Bb

36 Bb

Θ_2 $C7/F$ F

Ao Θ_2

Nenenzinha e Catitinha

polca

Anacleto de Medeiros

ca. 88



5

9

13

17

21

FIM

D C e

25 F F/A $\text{G}^{\text{m}}/\text{B}\flat$ B° $\text{C}7$ $\text{C}/\text{B}\flat$ F/A

29 F F/A $\text{F}^{\text{m}}6/\text{A}\flat$ C/G $\text{G}7$ $\text{C}7$

33 F F/A $\text{G}^{\text{m}}/\text{B}\flat$ B° $\text{C}7$ $\text{C}/\text{B}\flat$ F/A

37 $\text{D}7/\text{F}\sharp$ $\text{E}\flat/\text{G}$ $\text{G}\sharp^{\circ}$ F/A $\text{C}7$ F

DC
e FIM

Nid d'amour

valsa

Anacleto de Medeiros
ou Costa Junior?

ca. 172

Gm Gm/F Cm/Eb G7/D Cm Cm/Bb

Am7b5 Eb6/G F7 F7/A F7/C F/Eb

Bb/D Bb/F Bb Bb/D Gm Gm/F

Cm/Eb G7/D Cm Cm/Bb Am7b5 Eb6/G

F7 D7/F# Gm G7/B Cm F7

Bb Bb Bb/F F7/C

FIM

F7 F7/A F7 Bb Bb/D

Bb Bb/F Dm/A A7/C#

A7 Dm F7/C Bb Bb/F

51 $F7/C$ $F7$ $F7/A$ $F7$ Bb

56 Bb/D Bb Bb/F Cm/Eb

61 Bb/D $F7$ Bb D C
e $\emptyset$

66 $\emptyset$ Bb Eb Eb/Bb Eb Eb/Bb

72 Eb Eb/Bb $Bb7/D$ $Bb7$ $Bb7/D$ $Bb7$

78 Eb Eb/Bb Eb Eb/Bb Gm/D $D7$

85 $D7/F\#$ Gm $Bb7$ Eb Eb/Bb $Bb7/D$ $Bb7$

92 $Bb7/D$ $Bb7$ Eb Eb/Bb Eb Eb/Db Ab/C

99 $Abm6/Cb$ Eb/Bb $Bb7$ Eb D C
e FIM

O teu olhar

schottisch

Anacleto de Medeiros

ca. 132

C $\text{D}^7_{\text{F}\#}$ D^7 G^7 C

5 C A^m E^m E^m/G $\text{F}\#^m7^b5$ B^7 E^m G^7 C

10 $\text{D}^7_{\text{F}\#}$ D^7 G^7 G^7/B C C A^m

14 E^m E^m/G $\text{F}\#^m7^b5$ B^7 E^m G^m6 A^7

18 D^m G^7/B G^7 C C/E D^m/F D^m/A

22 C/G C/E $\text{D}^7_{\text{F}\#}$ G^7 C G^7 C C G^7 C^7

26

F F/A G^m/B^b G^m C7 C7/E F F/C

30

F F/A C/G C/E D7/F# G7 C C7/E

34

F F/A G^m/B^b G^m C7 C7/E F F/C

38

F/E^b F7/A B^b G^m7^b5 F/C C7 [1] F C7 F

42

[2] F C7 F

3

Ao $\frac{3}{4}$
e $\frac{4}{4}$

$\frac{3}{4}$ C G7 C

Perpétua

mazurca

Anacleto de Medeiros
ou P. de Lima?

♩ ca. 140

Dm Em7^{b5} A7^{b9} Dm

5 *Gm6 Dm/F C[#]/E A7 A/G Dm/F Dm* }

9 *F6 Gm7 C7 F⁰ F*

13 *F/A Gm/B^b Gm C7 F* }

17 *Dm Em7^{b5} A7^{b9} Dm*

21 *Gm6 Dm/F C[#]/E A7 A/G Dm/F Dm* }

FIM

25

B $\flat$ C m 7 F7 B $\flat$

29

B $\flat$ G m D m /F A7/E A7 D m F7

33

B $\flat$ C m 7 F7 B $\flat$

37

E $\flat$ /G B $\flat$ /F F7 B $\flat$

D C
e FIM

Preciosa

quadrilha

Anacleto de Medeiros

♩. ca. 72

1ª

5

9

12

16

20

25

29

FIM

DC e FIM

Chords: G, C/G, G, C/G, G, E7/G#, Am, Am/C, G/D, A7/C#, D7, D7/F#, F°, D7/F#, F°, D7/F#, G, G°, G, G°, G, G7, C, E7/G#, Am, E7/B, Am/C, A7/C#, D7, G, C/G, G, C/G, G, E7/G#, Am, Am/C, G/B, Cm6, G/D, D7, G, C, G7, C, C7, F, A7/E, Dm, Dm/F, D7/F#, C/G, C/E, G7/D, G7, C

ca. 112

2^a

5

11

17

22

Ao 2 vezes e

Chords: C , C/E , $\text{D7}/\text{F}\#$, D7 , G6 , E7 , $\text{E7}/\text{B}$, $\text{A7}/\text{C}\#$, A7 , D7 , $\text{F}\#^0/\text{G}$, G , G7 , $\text{G7}/\text{B}$, C/E , $\text{G7}/\text{D}$, G7 , C , $\text{D7}/\text{F}\#$, D/C , G/B , Cm6 , G/B , D7 , G^0 , G7 , G/F , G .

ca. 60

3^a

5

9

13

17

Chords: C/E , $\text{D7}/\text{F}\#$, G , $\text{D7}/\text{G}$, G^0 , G , C/E , $\text{D7}/\text{F}\#$, G , G/B , $\text{A7}/\text{C}\#$, A7 , D , Bb , $\text{F7}/\text{Bb}$, Bb , $\text{F7}/\text{Bb}$, Bb , Bb/D , $\text{B}/\text{D}\#$, Em/B , Em6 , B , C/E , $\text{D7}/\text{F}\#$, G , $\text{D7}/\text{G}$, G^0 , G6 .

21 C/E $D7/F\#$ G G/B $A7/C\#$ $D7$ G

FIM

25 C C/E $G7/D$ $G7$ C^0 C

29 $A7$ A/G Dm/F $D7/F\#$ C/G $G7$ C

D C
e FIM

4^a ca. 88 $Dm6/A$ A_m $E7/G\#$

4 G^0 Dm/F $F7$ A_m/E A_m/C $E7/B$ $E7$ Θ

8 A_m $B7/D\#$ $E7$ E/D $A/C\#$ $A6$ $C\#7$

13 $D6$ $B7/D\#$ $E7$ $G7$ C

18 $E7/B$ A_m $Dm6/F$ A_m/E $B7$ $E7$

23 $Dm6/A$ A_m Θ A_m

Ao ca. 88
e Θ

ca. 108

5^a

6

12

17

22

26

31

35

41

45

Chords: G6, G/B, B $\flat$ ⁰, D7/A, D7, D7/A, D7, D7/A, D7, D/C, G/B, E7, A m , F#7, B m , A m /C, D/C, G/B, E m 7, A7/C#, D7, G, C, D7/F#, G/F, C/E, C, C7, E/B, F#7/A#, B/A, E/G#, E, A m /C, G7/B, C, F#⁰, C/G, G7, C, D7, B7/F#, E m , E m /D, F#7/C#, B7, E m , A m , E m /G, F#⁰, E m , A m 6, E m /G, B7/F#, B7, E7, E/D, A m /C, F# m 7 $\flat$ 5, E m /G, E m , B7/F#, B7, E m .

Chord symbols: G6, G/B, B $\flat$ ⁰, D7/A, D7, D7/A, D7, D/C, G/B, E7, A m , F#7, B m , A m /C, D/C, G/B, E m 7, A7/C#, D7, G, C, D7/F#, G/F, C/E, C, C7, E/B, F#7/A#, B/A, E/G#, E, A m /C, G7/B, C, F#⁰, C/G, G7, C, D7, B7/F#, E m , E m /D, F#7/C#, B7, E m , A m , E m /G, F#⁰, E m , A m 6, E m /G, B7/F#, B7, E7, E/D, A m /C, F# m 7 $\flat$ 5, E m /G, E m , B7/F#, B7, E m .

Other symbols: $\text{Ao } \text{S} \text{ e } \text{FIM}$, $\text{Ao } \text{S} \text{ e } \text{FIM}$.

Predileta

valsa

Anacleto de Medeiros

ca. 160

G^7/D G^7 C C/E G^7/D

6 G^7 A^7/E A^7 D^m/F $\text{F}^\#0$

11 C/G C/E D^7 G^7 C C

17 C $\text{F}^\#0$ $\text{E}^7/\text{G}^\#$ A^m

22 A^m/C G^7/D G^7 C $\text{B}^\flat0$

27 D^m/A D^m6/F A^m/E A^m/G $\text{B}^7/\text{F}^\#$

32 $\text{E}^7/\text{G}^\#$ A^m C C

Ao C
e C_1

37 Θ_1 C C7 F A7/E Dm D/C

43 Gm/Bb D7/A Gm Gm/F A7/E A7

49 Dm Dm/C C/Bb C7/E Bb°/F F

55 Bb6 C/Bb F/A G°

60 Ebm6/Gb D7/F# Bbm6

65 F/A Gm7 C7 1 F

71 2 F

Ao Σ
e Θ_2

Θ_2 C

Santinha

schottisch

Anacleto de Medeiros

ca. 126

$\text{D}7$ D/C G/B $\text{B}7$ E_m $\text{E}7$ A_m $\text{A}7$

4 C_m6 $\text{D}7$ $\text{D}7/\text{A}$ $\text{D}7/\text{F}\sharp$ $\text{B}_m7\flat5$ $\text{E}7$

7 $\text{A}7/\text{C}\sharp$ $\text{D}7$ G $\text{D}7$ G G $\text{D}7$ G

10 D $\text{F}\sharp7/\text{C}\sharp$ B_m B/A E_m/G $\text{B}7/\text{F}\sharp$ E_m $\text{E}7/\text{G}\sharp$ $\text{A}7$ A/G

13 $\text{D}/\text{F}\sharp$ $\text{C}7$ F $\text{A}7/\text{E}$ D_m C^0 $\text{G}_m/\text{B}\flat$ $\text{D}7/\text{A}$ G_m $\text{G}\sharp^0$

16 D/A $\text{A}7$ D $\text{A}7$ D D $\text{A}7$ D

Ao S
e O_1

19 G D7 G C Fm6/C C

23 Fm6/C C E7/B Am Am/G

26 Dm/F B7 E B7 B/A

29 $\text{E/G\#}$ $\text{F\#7}$ B7 E G7

32 C6 $\text{E7\#5}$ F $\text{F\#0}$ C/G G7

35 C G7 C C G7 C

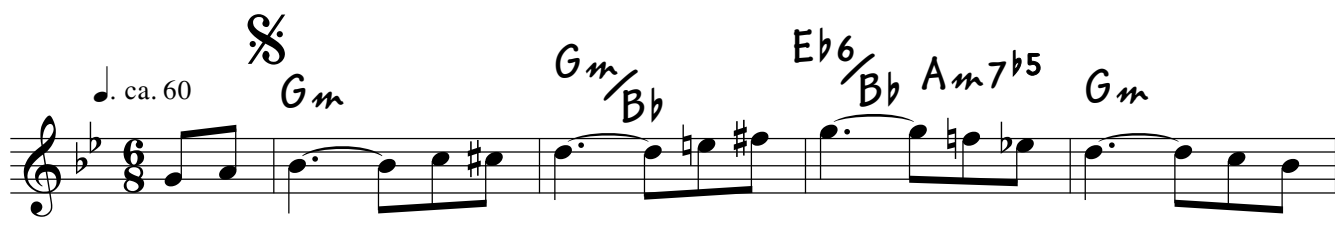
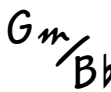
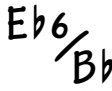
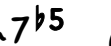
Ao S
e O_2

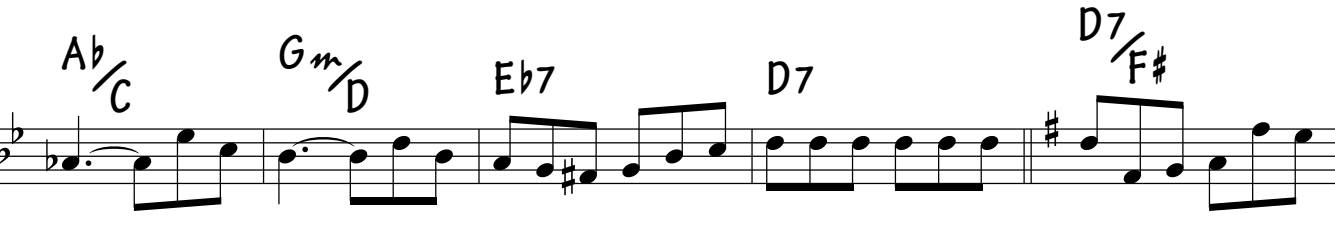
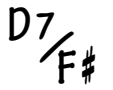
G D7 G

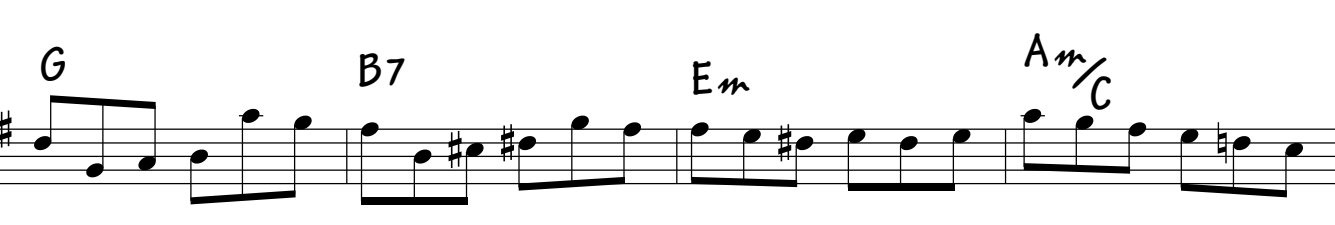
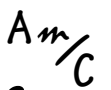
Segredos do coração

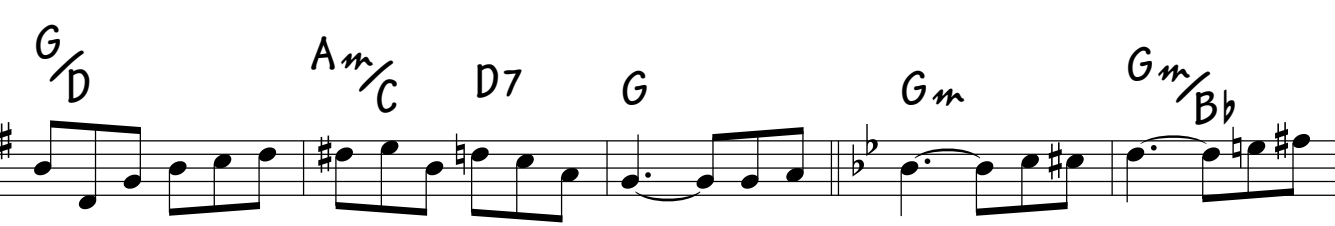
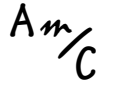
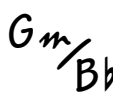
quadrilha

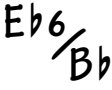
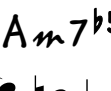
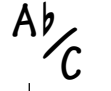
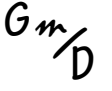
Anacleto de Medeiros

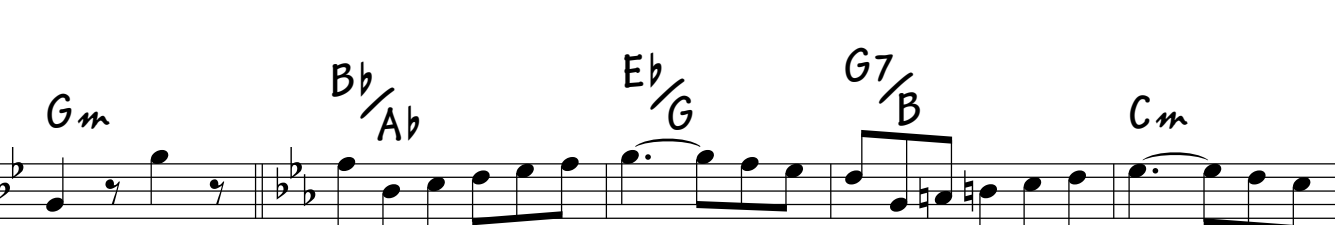
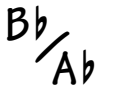
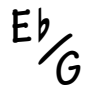
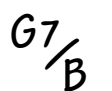
1^a      

5      

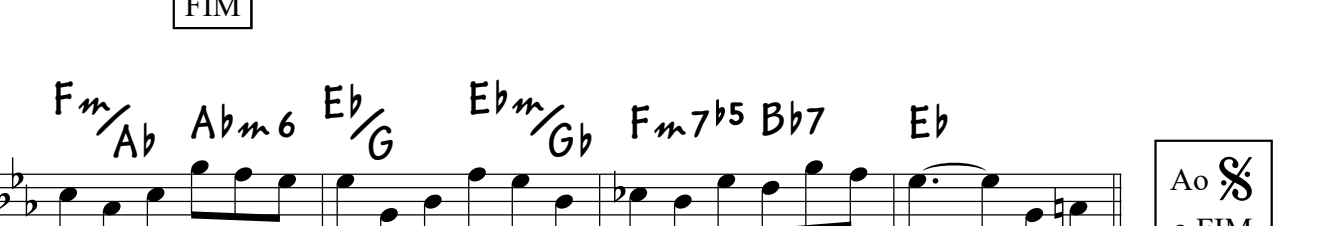
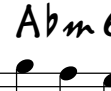
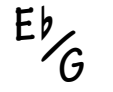
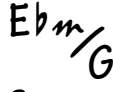
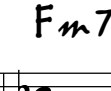
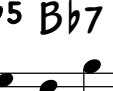
10     

14       

19       

24      



29        



ca. 100

2ª

5

11

15

20

FIM

Ao  e FIM

Chords: C, E7/B, Am, A7, A7/C#, Dm, Fm6, C/G, G7, C, C, C/G, C, C/G, C/E, Fm6, Ab/Gb, Cm/G, D7/A, G7/B, Gm6/Bb, A7, Dm, Fm6/Ab, G7, C, F, Fm6, C/E, Eb7, G/D, D7, G7.

ca. 60

3ª

4

9

Chords: C, Ab/C, C, C/B, Am7, C7/G, F6, Fm6, C/E, G/D, D7, G, G7, Cm, Cm/Bb, Am7b5, Fm6/Ab, C7/G, C7, Fm, Fm/Ab.

14 Cm/G $D7/A$ $A\flat7$ $G7$ C

Musical staff 14-17 in G minor. Chords: Cm/G , $D7/A$, $A\flat7$, $G7$, C . The staff shows a melodic line with eighth and quarter notes, and a bass line with whole and half notes.

18 $A\flat/C$ C C/B $A\flat7$ $C7/G$ $F6$ $F\flat6$ C/E $D7/F\sharp$

Musical staff 18-22 in G minor. Chords: $A\flat/C$, C , C/B , $A\flat7$, $C7/G$, $F6$, $F\flat6$, C/E , $D7/F\sharp$. The staff continues the melodic and harmonic progression.

23 $G7$ C $C7$ $C/B\flat$ F/A $F\flat6/A\flat$ $C7/G$

Musical staff 23-27 in G minor. Chords: $G7$, C , $C7$, $C/B\flat$, F/A , $F\flat6/A\flat$, $C7/G$. The staff continues the melodic and harmonic progression.

28 F $A7/E$ $D7$ $G7$ $C7$ F

FIM

Ao S
e FIM

Musical staff 28-32 in G minor. Chords: F , $A7/E$, $D7$, $G7$, $C7$, F . The staff ends with a double bar line. A box labeled 'FIM' is present. A separate box contains the text 'Ao S e FIM'.

4^a ca. 96 S $G7$ C $E7$ $A\flat$

Musical staff 33-37 in G minor. Chords: $G7$, C , $E7$, $A\flat$. The staff begins with a tempo marking 'ca. 96' and a 'S' symbol. The staff continues the melodic and harmonic progression.

5 $D\flat6$ $A\flat/E$ $E7$ $A\flat$

FIM

Musical staff 38-42 in G minor. Chords: $D\flat6$, $A\flat/E$, $E7$, $A\flat$. The staff continues the melodic and harmonic progression. A box labeled 'FIM' is present.

9 $C7$ $C7$ $C/B\flat$ F/A $C7/G$ F $B\flat/A\flat$ $A7$

Musical staff 43-47 in G minor. Chords: $C7$, $C7$, $C/B\flat$, F/A , $C7/G$, F , $B\flat/A\flat$, $A7$. The staff continues the melodic and harmonic progression.

14 $A7/C\sharp$ $A7$ $D\flat$ $D\flat/F$ $D7/F\sharp$ $D7$

Musical staff 48-52 in G minor. Chords: $A7/C\sharp$, $A7$, $D\flat$, $D\flat/F$, $D7/F\sharp$, $D7$. The staff continues the melodic and harmonic progression.

19 $G\flat$ $G\sharp^0$ F/A $C7$ $B\flat^0/F$ F

Ao S
e FIM

Musical staff 53-57 in G minor. Chords: $G\flat$, $G\sharp^0$, F/A , $C7$, $B\flat^0/F$, F . The staff continues the melodic and harmonic progression. A box labeled 'Ao S e FIM' is present.

ca. 112

5ª

6

12

17

23

29

38

43

F F F/E_b B_b/D B_bm/D_b F/C F/A F_m6/A_b

C/G G7 C7 F F F/E_b B_b/D B_bm/D_b

F/C B_bm6 F/C C7 F

F F7 B_b C7 C/B_b F/A F C7/E

C7 F F F/E_b B_b/D B_b7 A7

B_b B⁰ F/C G7 C7 F

B_b B_b/F B_b B_b/F B_b/D E_bm6 G_b/F_b B_bm/F

C7/G F7/A F_m6/A_b G7 C_m E_bm6/G_b F7

B_b B_b/A_b E_b/G E_bm6/G_b B_b/F F7/C F7 B_b

FIM

Ao  e 

Ao  e FIM

Sou mimosa

polca

Anacleto de Medeiros
ou Albertino Pimentel?

ca. 88

D_m D_m/C $E7/B$ $A7$ D_m

5 D_m B_m7^b5 A_m/C A_m $E7/G^\sharp$ $A7$ $A7/C^\sharp$

9 D_m D_m/C $E7/B$ $A7$ D_m

13 G_m6 D_m/F $A7/E$ $A7$ D_m Φ

17 $C7/G$ F $A7/E$ D_m

21 G_m/B^b C/B^b F/A G_m6 A/G D_m/F

25 $C7/G$ F $A7/E$ D_m

29 $G^\sharp0$ F/A $G7$ $C7$ F

FIM

DC
 $e \Phi$

34 Θ D A7 E_m A7 D

38 D B7 E7 A7 A7/C# D

42 D A7 E_m A7 D

46 D7 D/C G/B G#° A7 D

DC
e FIM



Vou contigo

polca

Anacleto de Medeiros

♩ ca. 100

ca. 100

G^7/B $\text{C}/\text{B}\flat$ F/A C^7/G F

The first system of the musical score is written on a single staff in 2/4 time. It begins with a treble clef, a key signature of one flat (Bb), and a tempo marking of 'ca. 100'. The melody consists of eighth and quarter notes. Above the staff, the following chords are indicated: G7/B, C/Bb, F/A, C7/G, and F. The system ends with a repeat sign.

5 G^7/B $C/B\flat$ F F/A C/G G^7 C^7

[illegible]

13 D° $D\flat 7$ F/C F/A $C7/G$ $C7$ Θ F

FIM

17 $B\flat 6$ $F7/C$ $B\flat/D$ $G7$ Cm Cm $Cm/B\flat$ $F7/A$ $E\flat/G$

23 F7 Bb6 Bb6 F7/C G7/D G7 Cm

29

$E\flat m 6/G\flat$ $B\flat/F$ $F7$ $^1 B\flat$ $^2 B\flat$

Ao 
e 

Ao §
e ⊕

34 F F7/C F7 Bb6 F7/A Bb6

39 F7/C F7 Bb F/A C7/G F F7/C F7

44 Bb6 F7/A Bb6 F7/C F7 Bb

49 C7/E F7 Bb Bb

Ao S
e FIM

NOTAS vol. 2

Açucena (quadrilha/*quadrille*)

Foi publicada em uma coleção de quadrilhas para piano editada pela casa Buschmann & Guimarães, partitura presente no acervo da Casa do Choro. Existe também um manuscrito nos Cadernos de Jupyaçara Xavier (Arquivo IJB), no qual consta o título de "Bela açucena".

Published in a collection of quadrilles for piano by Buschmann & Guimarães, the score is part of the Acervo Casa do Choro. There is also a manuscript in the notebooks of Jupyaçara Xavier (Acervo IJB), bearing the title "Bela açucena".

Aurélia (valsa/*waltz*)

Existem dois manuscritos desta valsa, um de 1900 por Claudio Monteiro (presente no acervo da Casa do Choro), sem indicação de autoria; e outro de copista não identificado no qual consta a autoria de Anacleto (este manuscrito está no Acervo IJB).

There are two manuscripts of this waltz, one from 1900 by Claudio Monteiro (in the Acervo Casa do Choro), with no indication of authorship; and another by an unidentified copyist in which Anacleto is credited as the author (this manuscript is part of the Acervo IJB).

Café Avenida (tango)

Gravado em 1904 pela Banda da Casa Edison.

Recorded in 1904 by the Banda da Casa Edison.

Carnaval de 1905 (polca/*polka*)

Publicada em 1905 por Manoel Antonio Guimarães (partitura não localizada), chegou a ser anunciada em jornais do Rio de Janeiro e de São Paulo, onde foi descrita como "polca endiabrada". Foi editada em 1945, em arranjo para orquestra popular de José Maria de Abreu, única referência remanescente desta música, encontrada no acervo do Instituto Piano Brasileiro. Neste arranjo, porém, a polca foi transformada em choro e a métrica da melodia, ao que tudo indica, foi modificada, em especial na terceira parte – que virou um choro sambado. Optamos aqui por reconstituir a melodia com a métrica de polca, a partir da referência de inúmeros outros exemplares deste gênero na obra de Anacleto.

Published in 1905 by Manoel Antonio Guimarães (score not located), it was even advertised in newspapers in Rio de Janeiro and São Paulo, described as a "devilish polka". It was published in 1945, in an arrangement for popular orchestra by José Maria de Abreu, the only surviving reference to this song, found in the Instituto Piano Brasileiro collection. In this arrangement, however, the polka was turned into a choro and the metric of the melody was apparently modified, especially in the third part – which became a choro sambado. Here we have decided to restore the melody with the polka metric, based on the reference to countless other examples of this genre in Anacleto's work.

Carolina (valsa/*waltz*)

Publicada de 1895 por Buschmann e Guimarães. Além desta edição, há dois manuscritos, um por Claudio Monteiro, de 1900, e outro dos cadernos de Jupyaçara Xavier (ambos do Acervo IJB). Há também uma gravação não localizada de uma valsa "Carolina", de 1902, pela Banda da Casa Edison – é possível que seja a mesma música.

Published in 1895 by Buschmann & Guimarães. Apart from this version, there are two manuscripts, one by Claudio Monteiro, from 1900, and another from the notebooks of Jupyaçara Xavier (both held in the Acervo IJB). There is also an unlocated recording of a waltz titled "Carolina", from 1902, by the Banda da Casa Edison – it may well be the same tune.

Enigmática (polca/*polka*)

Publicada em 1891 por Buschmann e Guimarães (partitura não localizada). Existem dois manuscritos antigos, um de copista desconhecido e outro de Jacob do Bandolim.

Published in 1891 by Buschmann & Guimarães (score not located). There are two old manuscript, one by an unnamed copyist and the other by Jacob do Bandolim.

Está se coando (polca/*polka*)

Gravada em 1903 pelo Grupo da Cidade Nova. Além dessa, aconteceram mais três gravações diferentes no início da década de 1910. Há também um manuscrito de Jacob do Bandolim, copiado de outro de Jupyaçara Xavier. Estes manuscritos trazem na terceira parte uma pequena diferença em relação à versão gravada na Coleção Princípios do Choro, que optamos por assimilar nesta versão.

Recorded in 1903 by the Grupo da Cidade Nova. There were three further recordings at the beginning of the 1910s. There is also a manuscript by Jacob do Bandolim, copied from another by Jupyaçara Xavier. In the third part of these manuscripts, there is a slight difference from the version recorded in the Princípios do Choro collection, which we have chosen to absorb into this version.

Farrula (valsa/*waltz*)

Gravada em 1904 pela Banda do Corpo de Bombeiros. Existem vários manuscritos da valsa, dentre os quais o de Candinho Silva e Manoel Pedro Nascimento.

Recorded in 1904 by the Banda do Corpo de Bombeiros. There are several manuscripts of this waltz, including those by Candinho Silva and by Manoel Pedro Nascimento.

Graciosa (valsa/*waltz*)

Existem dois manuscritos de Candinho Silva para esta valsa, ambos sem indicação de autoria. Em um terceiro manuscrito, este de Jacob do Bandolim, consta a indicação "Anacleto ou Irineu". Importante ressaltar que Jacob indica ter copiado seu do manuscrito a partir do de Candinho. Mas há correções que sugerem que ele se utilizou de outras fontes não localizadas por nós.

There are two manuscripts by Candinho Silva for this waltz, both lacking any indication of authorship. In a third manuscript, by Jacob do Bandolim, there is a note reading "Anacleto ou Irineu". Importantly, Jacob claims to have copied his from Candinho's manuscript. Nevertheless, the score contain a number of corrections, suggesting that he relied on additional sources that we have not been able to locate yet.

Lydia (polca/*polka*)

Publicada em 1899 por Buschmann e Guimarães (edição não localizada). Foi gravada em 1907 pela Banda do Corpo de Marinheiros Nacionais (gravação não localizada). Há diversos manuscritos desta polca, entre eles os de Candinho Silva, Jupyaçara Xavier e Jacob do Bandolim.

Published in 1899 by Buschmann & Guimarães (score not located). It was recorded in 1907 by the Banda do Corpo de Marinheiros Nacionais (recording not located). There are several manuscripts of this polka, including those by Candinho Silva, by Jupyaçara Xavier, and by Jacob do Bandolim.

Medrosa (polca/*polka*)

Gravada em 1911 pela Banda do Corpo de Bombeiros (gravação não localizada). Ganhou letra de Catulo da Paixão Cearense, com título de "Fadario". A música sobreviveu através de manuscritos como o de Candinho Silva e Jacob do Bandolim. Há também um conjunto de partes datadas de 1894 no Acervo da Banda do Corpo de Bombeiros. Todos estes manuscritos – sejam os do arranjo de banda ou os dos chorões – trazem as notas fá, mi e ré no 1º tempo do compasso 8, sugerindo uma resolução na tônica de Dm neste compasso, ao contrário do que acontece em muitas gravações mais recentes, que optam pela natural cadência à dominante neste compasso. Escolhemos aqui manter a fórmula original conforme os manuscritos disponíveis.

Recorded in 1911 by the Banda do Corpo de Bombeiros (recording not located). It was lyricized by Catulo da Paixão Cearense, with the title "Fadario". The song has been preserved in manuscripts by Candinho Silva and by Jacob do Bandolim. There is also a suite of sections dating from 1894 in the Banda do Corpo de Bombeiros collection. All of these manuscripts – whether arranged by the Banda or by the aforementioned chorões – feature the pitches F, E, and D in the first beat of measure 8, suggesting a resolution on the tonic of D minor in this particular measure, contrary to what happens in many later recordings, which favor a natural cadence to the dominant in this measure. Here we have decided to keep the original formula in accordance with the available manuscripts.

Morrer sonhando (polca/polka)

Publicada em 1896 por Buschmann e Guimarães. O único manuscrito remanescente desta polca, por Jacob do Bandolim (acervo IJB) traz os títulos de "Meu sonhar" e de "Amar Sonhando".

Published in 1896 by Buschmann & Guimarães. This polka's only remaining manuscript, penned by Jacob do Bandolim (Acervo IJB) bears the titles "Meu sonhar" and "Amar Sonhando".

Não me olhes assim (schottisch/schottiche)

Publicada em 1899 por Buschmann e Guimarães. Foi gravada em 1902 pela Banda do Corpo de Bombeiros, e mais duas vezes em 1907 e 1911. Há muitos manuscritos, dentre eles os de Candinho Silva, Jacob do Bandolim e Jupyaçara Xavier.

Published in 1899 by Buschmann & Guimarães. It was recorded in 1902 by the Banda do Corpo de Bombeiros and a further two times in 1907 and 1911. There are various manuscripts, including those by Candinho Silva, by Jacob do Bandolim, and by Jupyaçara Xavier.

Nenenzinha e Catitinha (polca/polka)

Publicada por Buschmann e Guimarães por volta de 1903. Existem alguns manuscritos desta polca, dentre eles os de Jupyaçara Xavier e de Jacob do Bandolim.

Published by Buschmann & Guimarães around 1903. There are a few manuscripts of this polka, among which those by Jupyaçara Xavier and by Jacob do Bandolim.

Nid d'amour (valsa/waltz)

Autoria não confirmada: Anacleto ou Costa Júnior? A Discografia Brasileira 78rpm aponta a existência de 3 gravações desta valsa. A primeira de 1904, pela Banda do Corpo de Bombeiros (a essa época dirigida por Anacleto) para a Casa Edison – o rótulo deste disco não traz nenhuma menção ao autor na música. A segunda gravação é de 1911, também pela Banda do Corpo de Bombeiros, agora para a Casa Faulhaber. O selo deste disco é a única fonte que credita a autoria da valsa a Anacleto de Medeiros. Finalmente, há uma terceira gravação em 1912 (não localizada), pela Banda do 52º de Caçadores para a Columbia, na qual consta a autoria de Juca Storoni (pseudônimo de Costa Junior). A valsa foi editada por Manoel Antonio Guimarães em 1903, creditada a Costa Junior, como parte da revista teatral "Petrópolis no prego". Há pelo menos dois anúncios em jornais anunciando esta partitura (Correio da Manhã, setembro de 1903 e Gazeta de Notícias, junho de 1904), com crédito a Costa Junior. Por fim, há uma grade de 1903 de um arranjo para banda, igualmente creditada a Costa Junior, no acervo da Banda do Corpo de Bombeiros.

Unconfirmed authorship: Anacleto or Costa Júnior? The Discografia Brasileira 78rpm mentions three recordings of this waltz. The first dates from 1904, by the Banda do Corpo de Bombeiros (directed by Anacleto at the time) for Casa Edison – the record's label makes no mention of the song's author. The second recording is from 1911, also by the Banda do Corpo de Bombeiros, now for Casa Faulhaber. This record's label is the only source to credit Anacleto de Medeiros with the waltz's authorship. Finally, there is a third recording in 1912 (not located), by the Banda do 52º. de Caçadores for Columbia, in which

Juca Storoni (pseudonym of Costa Júnior) is credited as the author. The waltz was published by Manoel Antonio Guimarães in 1903, and credited to Costa Júnior, as part of the theatrical magazine "Petrópolis no prego". At least two newspaper ads have been published promoting this score (Correio da Manhã, September 1903, and Gazeta de Notícias, June 1904), crediting Costa Júnior. Finally, the Banda do Corpo de Bombeiros collection contains a 1903 score grid of an arrangement for band, also credited to Costa Júnior.

O teu olhar (schottisch/schottiche)

Publicada em 1904 por Manoel Antonio Guimarães. Em alguns catálogos aparece com título alternativo de "Olhos matadores". Foi gravada em 1913 pelos Irmãos Eymard para a Odeon com o título de "Ismênia" e com o rótulo de "choro".

Published in 1904 by Manoel Antonio Guimarães. In some catalogs it is listed under the alternative title of "Olhos matadores". It was recorded in 1913 by the Irmãos Eymard for Odeon, titled "Ismênia" and labeled as a "choro".

Perpétua (mazurca/mazurka)

Há uma gravação da Banda da Casa Edison, de 1908, com autoria creditada a "P. de Lima". Porém, nos manuscritos de Jupyaçara Xavier e de Candinho Silva (este copiado por Jacob do bandolim), esta mazurca aparece creditada a Anacleto de Medeiros.

Published by Manoel Antonio Guimarães around 1899. Recorded by the Banda do Corpo de Bombeiros in November 1907 for Victor, and in 1910 by Banda Carioca for Brazil Records. There are several manuscripts of this waltz, including those by Candinho Silva, by Frederico de Jesus, by Jupyaçara Xavier, and by Jacob do Bandolim.

Preciosa (quadrilha/quadrille)

Publicada em 1895 por Buschmann e Guimarães (edição não localizada). Foi gravada em 1906 pela Banda do Corpo de Bombeiros para a Odeon. Existem as partes cavadas de um arranjo para banda, datado de 1902, no acervo da Banda do Corpo de Bombeiros. Finalmente, o acervo da Casa do Choro tem um manuscrito de Mario Peixoto, datado de 1918 e outro de autoria desconhecida.

Published in 1895 by Buschmann & Guimarães (score not located). It was recorded in 1906 by the Banda do Corpo de Bombeiros for Odeon. There are extracts from an arrangement for band, dated 1902, in the Banda do Corpo de Bombeiros collection. Finally, the Acervo Casa do Choro holds a manuscript by Mario Peixoto, dated 1918, and another of unknown authorship.

Predileta (valsa/waltz)

Publicada por Manoel Antonio Guimarães por volta de 1899. Gravada pela Banda do Corpo de Bombeiros em novembro de 1907 para a Victor, e em 1910 pela Banda Carioca para a Brazil Records. Existem vários manuscritos desta valsa, dentre os quais os de Candinho Silva, Frederico de Jesus, Jupyaçara Xavier e Jacob do Bandolim.

Published by Manoel Antonio Guimarães around 1899. Recorded by the Banda do Corpo de Bombeiros in November 1907 for Victor, and in 1910 by Banda Carioca for Brazil Records. There are several manuscripts of this waltz, including those by Candinho Silva, by Frederico de Jesus, by Jupyaçara Xavier, and by Jacob do Bandolim.

Santinha (schottisch/schottiche)

Publicada em 1900 por Manoel Antônio Guimarães. Gravada em 1906 pela Banda do Corpo de Bombeiros para a Odeon.

Published in 1900 by Manoel Antônio Guimarães. Recorded in 1906 by the Banda do Corpo de Bombeiros for Odeon.

Segredos do coração (quadrilha/*quadrille*)

Publicada em 1903 por Manoel Antonio Guimarães (partitura não localizada). A única fonte remanescente desta música são as partes de um arranjo de 1902, presente no acervo da Banda do Corpo de Bombeiros.

Published in 1903 by Manoel Antonio Guimarães (score not located). The only surviving source for this song consists of sections of a 1902 arrangement found in the Banda do Corpo de Bombeiros collection.

Sou mimosa (polca/*polka*)

Autoria não comprovada. Alguns manuscritos, como o de Claudio Monteiro, não trazem indicação de autoria. Outros, como o de Quitiliano Pinto, atribuem a polca a Anacleto de Medeiros. Finalmente, os manuscrito de Candinho Silva e de Nascimento colocam Albertino Pimentel como autor desta música.

Unconfirmed authorship. Some manuscripts, such as the one penned by Claudio Monteiro, bear no indication of authorship. Others, like the one by Quitiliano Pinto, attribute the polka to Anacleto de Medeiros. Finally, the manuscripts by Candinho Silva and by Nascimento claim Albertino Pimentel as the author of this song.

Vou contigo (polca/*polka*)

A única fonte remanescente desta polca é uma gravação feita pelo Grupo do Honório em 1910 para a Columbia.

The only remaining source for this polka is a recording by the Grupo do Honório in 1910 for Columbia.



CADERNOS DE PARTITURAS

#paratodosverem

www.casadochoro.com.br